

ESPERANZA

| 3 | capítulo generale 2025

M. Katharina (Nazareth)

Mater Immediata



EL CAPÍTULO GENERAL está a la vuelta de la esquina, y se discutirá en detalle el tema de las llamadas 'Madres Inmediatas'. Me

siento bendecida de dos maneras en este sentido.

Desde el último Capítulo General, nuestro "padre", Westmalle, ya no pudo asumir la tarea de Padre Inmediato, y nos dirigimos a nuestra casa fundadora Soleilmont, de modo que M. Dominique es ahora nuestra Madre Inmediata. ¡Una experiencia muy bonita!

Yo misma tengo el privilegio de cumplir este papel para la comunidad de Aiguebelle. Me parece una tarea maravillosa extender el cuidado pastoral a los hermanos de otra comunidad, y también fortalece el sentido de pertenencia a la Orden entre todas mis hermanas aquí.

El cuidado mutuo de las superiores para otras comunidades es nuevo para las abadesas, pero lo he vivido como un acontecimiento muy fuerte en los últimos tres años. Sigo estando agradecida a los hermanos de Aiguebelle por su apertura y hospitalidad, así como a nuestra propia Madre Inmediata, y deseo a todos los superiores, hermanos y hermanas la misma experiencia.

PD Para los capitulares con sangre verde: no olviden traer su propio vaso para los descansos. ¡De esa manera, ahorrarás al menos cincuenta vasos de plástico!

D. Bernardus

La última milla es la más dura.



LA ÚLTIMA MILLA es la más dura. Incluso ahora, con el inicio del Capítulo General dentro de tres meses, sentimos esa última milla. Todavía quedan muchos detalles por resolver, pero son precisamente esas pequeñas cosas las que aportan el equilibrio necesario.

Las Clarisas del Convento de Santa Clara nos han hecho saber que les gustaría recibirnos de nuevo para rezar juntos las Vísperas. Momentos aparentemente pequeños como estos son muy importantes porque aportan equilibrio entre el

trabajo y la oración durante el Capítulo General.

Escribo esta columna poco después de una peregrinación a la tumba del beato Marie-Joseph Cassant, junto con mi entonces secretario, el padre Rafael. De pie junto a su tumba, encomendé a su intercesión el Capítulo general. Sobre todo las etapas finales, que ahora son tan difíciles para organizar todo completamente y bien. ¿Se habría preocupado alguna vez por un Capítulo General? ¡Probablemente no!

Marie-Joseph Cassant era un hombre grande en las cosas

pequeñas, ordinario en las extraordinarias, un verdadero peregrino de esperanza. Mientras estaba de pie junto a su tumba, las palabras de su maestro de novicios volvieron a mí: "¡Ayez confiance! Je vous aiderai à aimer Jésus" (¡Ten confi-

anza! Te ayudaré a amar a Jesús), volvió a mí. Esas mismas palabras resuenan ahora para nosotros, en vísperas del Capítulo General. Que este capítulo nos ayude a amar a Jesús. ¡Esa es mi esperanza!

Br. Cassant (Rawaseneng)

Conectado en la nube



LA INFLUENCIA DE la conexión a Internet en la vida humana hoy en día es muy fuerte. Un nuevo ejemplo es la noticia de la muerte del Papa Francisco. Los católicos de todo el mundo lloraron de inmediato. Desde entonces, todos los fieles se han unido para dirigir su atención a la Basílica de San Pedro.

Para nuestra Orden, este fenómeno está en línea con los resultados de la reunión de la Comisión Central en Chile el año pasado. El canal de interconexión en la nube se utilizará en el Capítulo General de este año para mejorar la comunicación, tanto entre los capitulares como entre las comunidades de la Orden. Si mal no recuerdo, esto ha comenzado desde el Capítulo General de 2017 antes de la covid-19. En ese momento, muchas fotos tomadas durante el Capítulo General se subieron a un sitio web especial, para que pudieran ser descargadas y vistas en cada comunidad. Esa fue la primera vez que mis hermanos y yo en Rawaseneng pudimos ver por nosotros mismos cómo era el Capítulo General.

En este próximo Capítulo General, esperamos que lo que se ha

iniciado pueda mejorarse aún más, incluyendo: Las Eucaristías de Apertura y Clausura del Capítulo General serán transmitidas en vivo, y también serán grabadas para ser vistas en otro momento. También existe la posibilidad de hacer lo mismo con otros eventos.

Para mí, personalmente, la existencia de este equipo en la nube trae esperanza para unir a todos los miembros de nuestra Orden, haciendo que nuestras comunidades, a pesar de sus propios orígenes diversos, se sientan más unidas y aumenten la conciencia como una sola Orden de Cisterciense de la Estricta Observancia, como Trapenses, ¡nuestra única identidad!

D. Raphael (Oita)

Acerca de los Documentos de Trabajo



¿CUÁNTO HA CAMBIADO la Orden en el corto lapso de los últimos 20 años? Por ejemplo, la realización de un Capítulo único, la legislación de clausura para monjes y monjas: además, los temas candentes para el próximo Capítulo General, como las posibilidades de superiores no clericales y de Madres Inmediatas, son solo algunos de los muchos temas que se han tratado en los Capítulos Generales anteriores. Algunos temas han sido abordados

en varios Capítulos Generales y discutidos durante más de 20 años. Se han preparado documentos de trabajo sobre el mismo programa desde diferentes perspectivas. Podemos leer en cada documento sobre los problemas enfrentados en ese momento, los conflictos de nuestros predecesores e incluso sus sentimientos palpables de ansiedad. Tendemos a centrarnos solo en los resultados de las discusiones, tal como se reflejan en los resultados de la votación, la Con-

stitución y las disposiciones revisadas de los Estatutos. Sin embargo, no podemos imaginar cuánto debate, incertidumbre y lucha tuvieron nuestros predecesores para llegar a ese punto. Creo que los documentos de trabajo sirven para dejar constancia de estos debates. Su valentía y perseverancia para superar sus preocupaciones y desafíos se pueden ver en los documentos de trabajo de los Capítulos Generales pasados. Su entereza brilla en los documentos de trabajo, y me siento profundamente conmovido por ello.

En preparación para el próximo Capítulo General, se han redactado muchos documentos de trabajo. El objetivo de estos documentos es ayudar a los miembros que participarán en el Capítulo General de 2025, así como a los que velan en casa, no presentes en

Asís. Al mismo tiempo, también son documentos para nuestro sucesor, que deben ser leídos diez, veinte o incluso noventa años después. Nuestras generaciones futuras seguramente aprenderán algo de esos documentos del Capítulo General de 2025.

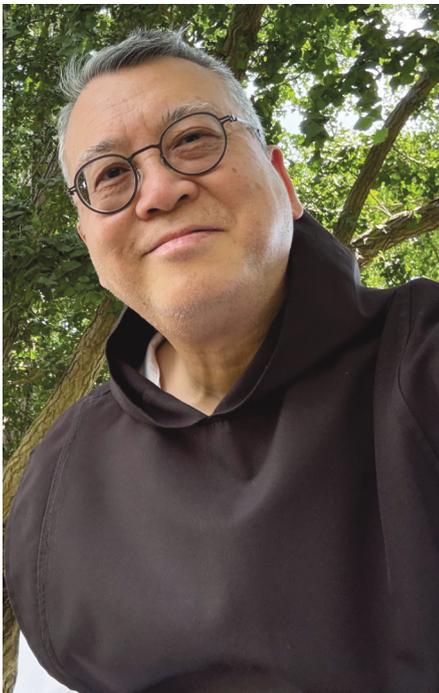
En la vida del cisterciense, cada momento es algo nuevo. Los desafíos a los que nos enfrentamos ahora cambian constantemente, de un momento a otro. Lo que no entendí cuando entré en la vida monástica fue que esta era una vida estable que continuaría hasta mi muerte. No tardé mucho en darme cuenta de que la vida cisterciense consiste en enfrentarse al cambio constante y a la incertidumbre sin fin. Sin una comprensión clara de las inestabilidades a las que nos enfrentamos hoy en día, no podemos asumir nuevos

desafíos. Los documentos de trabajo nos ayudan a reconocer claramente nuestros problemas, preocupaciones y dilemas. A pesar de las preocupaciones y tensiones que sentimos, aprendemos que el Señor nos está guiando al rendirnos a Él. Cuanto más precaria se vuelve nuestra situación, más nos entregamos y encontramos esperanza más allá de la precariedad.

Hay una famosa frase de San Bernardo de Claraval: "Los conceptos aclaran las cosas, pero las emociones enriquecen la experiencia". Los documentos de trabajo dejan claros los desafíos a los que nos enfrentamos, y la experiencia del Capítulo General nos enriquece. Y los documentos de trabajo son, en sí mismos, una fuente de emociones.

D. Anastasius (Generalate)

Dimensión espiritual del Capítulo General



INSPIRADO POR EL Espíritu Santo, escuchado en las Regiones, discernido en la Comisión Central y puesto en práctica, es llamar la atención sobre la dimensión espiritual en nuestro Capítulo General.

Sin duda, el Capítulo General es íntegramente legislativo, pastoral y espiritual. Seguramente lo que pretendemos hacer no es algo superficial, como envolver las sesiones de Plenarias y Comisiones con un lazo de oración al principio y al final, solo como formalidad y para sentirnos bien. Más bien, es por un verdadero deseo común y

una esperanza sincera colocarnos a todos en un edificio espiritual (espacio) de oración y, por lo tanto, de atención plena de la presencia de Dios, los valores del Evangelio y los dones del Espíritu Santo en el Capítulo General de tres semanas de duración. Es un recordatorio suave pero ardiente de nuestra colaboración con el Espíritu Santo en nuestra escucha contemplativa, nuestro apoyo mutuo y nuestros servicios en la Orden, restableciendo entre nosotros el bien de la paz y la caridad (*Carta de la Caridad* 7:2).

D. Alberic (Schiermonnikoog)

Encuentro de Secretarios Regionales para la Formación



tiene muchas descripciones y directrices sorprendentes y valiosas. Es emocionante trabajar en un texto tan completo con este grupo. El texto actual data de 1990 y fue un primer y exitoso intento de elaborar un texto de este tipo. En 2025, está claro que sin duda podemos mantener gran parte de la Ratio, pero que también debemos aprovechar esta oportunidad para hacer justicia a la realidad actual. Esperamos que nuestras propuestas sean útiles para los próximos Capítulos Generales para llegar a buenas decisiones.

ONCE SECRETARIOS REGIONALES de formación de todo el mundo se reunieron en Valsereña en junio de 2025. Juntos releemos el plan de formación de

nuestra orden, propuesto por la Comisión Central en Chile el año pasado. Este plan de formación, la Ratio Institutionis, es un documento amado por muchos. Con-

Br. Aelred (Kopua)

Mi esperanza para mi comunidad



MI ESPERANZA PARA mi comunidad es que podamos tener una vida cada vez más profunda de Fe, Esperanza y Amor en nuestra relación con Dios y entre nosotros en Comunidad como Peregrinos de Esperanza, junto con nuestros hermanos y hermanas aquí en Aotearoa-Nueva Zelanda.

Espero que todos los monjes y monjas de nuestra Orden puedan captar y vivir cada vez más nuestro Carisma de Oración Incesante, como lo alentó nuestro Abad General en su reciente carta a la Orden y de esa manera se conviertan en discípulos más dedicados del Evangelio de Cristo, para el bien y el bienestar del pueblo de Dios en nuestro mundo roto.

¿Cómo espero con ansias el Capítulo General?

Br. Antonius (Lamanabi)

Capítulo General: Escuela de sinodalidad y Escuela de esperanza



PARA MÍ, EL Capítulo General de septiembre de 2022 es una Escuela de Sinodalidad. Aunque era mi primera vez, me sentí aceptado, involucrado y animado a compartir activamente o hacer preguntas. Desde esta experiencia, comparto la responsabilidad de pensar y hacer algo por el bien de la Orden. Además, el Capítulo General de 2025 será una Escuela de Esperanza, donde los hermanos y yo caminamos juntos activamente con la misma esperanza. Volvamos a Asís con la alegría de la fe y la sinceridad del amor. Cualesquiera que sean nuestras alegrías y tristezas, siempre hay una esperanza que nunca decepciona.

M. Mary Ann (Kunambetta)



Ábrete a lo que el Espíritu Santo nos dice hoy

EL CAPÍTULO GENERAL es una experiencia en la que estoy enraizada en el deseo de vivir la vida cisterciense centrada en Cristo. Es también una apertura que nos invita a la creatividad. En otras palabras que resuenan dentro de mí son: unidad y pluralismo. Escuchar y ver cómo se vive el carisma cisterciense en diferentes comunidades y, por lo tanto, en diferentes culturas, es un enriquecimiento.

Mi esperanza es que la escucha, la atención, la vigilancia y la inventiva se conviertan en realidades cada vez más activas y vivas en nuestra Orden, para que estemos constantemente abiertos a lo que el Espíritu Santo nos dice hoy para el bien de todos.

Br. David, Spencer (rector in Nasu)



Mi experiencia de los Capítulos Generales

QUIZÁS EL PRÓXIMO Capítulo General sea el último (¡77 años!). Comencé como intérprete "novato" para el japonés en el Capítulo General de 1996, y desde entonces he servido como traductor o como consejero general: ¡un total de diez Capítulos Generales! Tres abades generales aportaron un enfoque variado.

La impresión que queda es la fuerza de un Capítulo General que representa a todos los monjes y monjas de la Orden. Es el Capítulo General el que nos ha guiado en la renovación y adaptación requeridas, sin dudar nunca de nuestra identidad como orden monástica contemplativa. El intercambio franco y abierto en las comisiones, a veces doloroso, con monjes y monjas de todos los continentes, nos ha permitido entendernos y poder llegar a los necesitados. Las estructuras creadas por el Capítulo General pueden guiar a una comunidad que necesita un cierre o unirse en colaboración con otra comunidad. Tenemos comisiones de ayuda porque conocemos a la gente y a los monasterios necesitados.

En cuanto al liderazgo en el Capítulo, hace años mi primera im-

presión fue la persuasión de algunas intervenciones persuasivas de algunos abades experimentados. Poco a poco, las monjas han ido ganando más influencia, ya que se están convirtiendo en mayoría en la Orden. Por otra parte, el aumento de la fuerza de los nuevos monasterios de las nuevas iglesias en Asia y África parece indicar dónde está el futuro.

Los desafíos que enfrentamos ahora necesitan la fuerza del Espíritu Santo para guiarnos a través de aguas desconocidas. Dependemos de la gracia del misterio pascual para aceptar cierres inevitables y también nuevos nacimientos impensados. ¿Se están llevando al límite las venerables estructuras del Padre Inmediato y de la autonomía? ¿Cómo se pueden adaptar creativamente al servicio de todos nosotros?

Finalmente, la historia nos ha demostrado que cualquier renovación genuina en la vida monástica viene como un don del Espíritu. La necesidad de un cambio de estructura sólo puede dar frutos cuando va acompañada de la conversión interior y de la renovación de las personas.

M. Caterina (Macau)

Oración por el Capítulo General



Dios Todopoderoso,
Nos acercamos humildemente a ti,
buscando tu guía y bendiciones
para el próximo Capítulo General.
Que tu Espíritu Santo inspire y guíe a todos los que se reúnan,
fomentando un espíritu de unidad y amor.
Concede sabiduría y discernimiento
para discernir tu voluntad para el futuro de nuestras comunidades,
para que podamos seguir fielmente a Cristo
en cada decisión que tomamos.
Bendice con fuerza a todos los miembros del capítulo,
salud y una fe profunda
que les permita ser testigos eficaces de tu amor.
Que este Capítulo haga surgir
Nuevas energías para la renovación de nuestra vida monástica
y la misión continua de compartir tu gracia
con el mundo.
Confiamos el resultado de este capítulo
a la intercesión de María, Reina de Cister
y a tu amoroso cuidado,
confiando en tu plan divino.
Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor.
Amén.

Broma

Al final de la misa, el sacerdote pregunta:

—¿Quién de vosotros ha perdonado a sus enemigos?

Todos en la iglesia levantan el dedo, excepto un anciano en la primera fila.

—¿Por qué no perdonas a tus enemigos?, pregunta el sacerdote.

—Porque no tengo enemigos, responde el anciano.

El sacerdote no puede creer lo que oye y le pregunta cuántos años tiene.

—Tengo 99 años y once meses.

Todos los feligreses aplauden.

Pero el sacerdote sigue desconfiando:

—¿Tan viejo y sin enemigos?

A lo que el anciano sonrío:

—Están todos muertos.

ESPERANZA

Textos de algunos Informes Regionales



ORIENS 2024 *La realidad incluye tanto lo positivo como lo negativo. Vistos en conjunto, podemos ver dónde yacen los signos de esperanza.*
D. Francisco

ORIENS 2024
M. Giovanna

EL PRIMER PUNTO del que quiero hablar es sobre "abrazar la vulnerabilidad": tendemos a hablar de vulnerabilidad y fragilidad en términos de comunidades que envejecen, pero también hay vulnerabilidad y fragilidad en las comunidades más jóvenes. Esta es la ley de la vida: si no aceptamos

morir, nos negamos a nacer. La palabra "abrazar" me llamó la atención. Si la comunidad puede abrazar la vulnerabilidad de cada miembro sin escandalizarse, pero a medida que la presencia del Señor viene entre nosotros con sus heridas, entonces tal vez haya esperanza de renovación en la comunidad. Las heridas del otro también son nuestras. Es difícil: no queremos sufrir, y no queremos el

sufrimiento que viene de los demás. Sin embargo, puede ser a través de este sufrimiento que somos salvados. Decimos: "Esta hermana es difícil" o "Esta hermana hace sufrir tanto a la comunidad". Este problema de abrazar nuestras heridas es más claro en los más jóvenes, porque están llenos de heridas... provenientes de su familia y de la sociedad en general.

USA 2024



COMO ORDEN, NOS encontramos en un momento de fragilidad y debilidad que es coherente con los desafíos que se viven en la Iglesia Universal. La falta de vocaciones y de nuevos liderazgos que

nos atormenta es comprensible en el contexto de lo que está sucediendo en la Iglesia. Al reflexionar sobre la historia de la Orden, se nos recuerda también que no es la primera vez que nos en-

frentamos al desafío de refundar nuestro carisma. Es importante tener esto en cuenta a medida que nos involucramos en el proceso. La reciente carta circular de don Bernardo sobre Pentecostés inspira es-



D. Jan (Caldey)



Sir Baden Powell